

جويس هانام

هليا خدادادی

کریسمس در پراگ

۱۵۰۸۰۰۹۲

کریسمس در پراگ

نشر پیدار

Hannam, Joyce

سرشناسه: هانام، جویس

عنوان و نام پدیدآور: کریسمس در پراگ / جویس هانام؛ مترجم هلیا خدادادی.

مشخصات نشر: کرج: نشر پیدار، ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری: ۳۹ ص.: مصور.

سبب: فهرست نویسی: فیپا

شابک ۹۷۸-۶۰۰-۸۷۱-۳۶-۲

Christmas in Prague

عنوان اصلی

سرشناسه

: هانام، جویس

Hannam, Joyce

عنوان و نام پدیدآور : کریسمس در پراگ / هانام جویس؛ [ترجمه] هلیا خدادادی.

مشخصات نشر : کرج: پیدار، ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری : ۳۹ص: ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.

شابک : ۹۶۷۸-۶۰۰-۸۷۲۰-۳۷-۹

وضعیت فهرست : فیبا

نویسی

موضوع : داستان‌های کوتاه انگلیسی -- قرن ۲۰م.

موضوع : th century۲۰ Short stories, English --

شنا افزوده : خدادادی، هلیا، ۱۳۸۲ -، مترجم

رده بناس کنگ : ۱۳۹۶ ۴ک۲۸۵۵/۳PZ

رده بندی دی بی : ۹۱۲/۸۲۳

شماره کتابشناسی ملی : ۴۶۷۱ ۷۴

کریسمس در پراگ / جویس هانام، مترجم هلیا خدادادی

تألیف: هلیا خدادادی

نشر: پیدار

تعداد صفحات: ۳۹ صفحه

نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۶

شمارگان: ۱۰۰

قیمت: ۲۸۰۰ تومان

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است.

مرکز پخش: انتشارات پیدار

آدرس: رجایی شهر خ هفتم غربی فاز ۲- پلاک ۱

تلفن: ۰۳۴۲۱۰۵۰۷-۳۴۲۱۰۵۰۳

تلفگرام: ۰۹۳۷۸۱۳۸۶۵۸

www.pidar.ir

www.hamrah-pnu.ir



کریسمس در پراگ

آیا شما همه چیز را در مورد خانواده، مادر و پدرتان، مادر بزرگ و پدر بزرگ هایتان، برادر و خواهر هایتان، عموها، دایی ها، یا عمه ها و خاله هایتان می دانید؟ آیا آن ها همه چیز را در رابطه با شما می دانند؟ همه خانواده ها رازهای کوچک یا بزرگی دارند. موضوعاتی برای دروغ گفتن و چیزهایی هم برای گریه کردن.

جان با همسر انگلیسی خود کارول و پدرش جوزف که اهل چکوسلواکی است در آسفورد زندگی می کند. جان در پراگ بدنیا آمده ولی وقتی هنوز نوزاد بود، همراه با پدرش به انگلستان آمد. او هرگز مادرش را ندیده است، مادرش بلافاصله بعد از به دنیا آمدن جان، به دنیا رفته بود. او چیزی در رابطه با مادرش نمی داند چون پدرش هیچ گاه در این مورد صحبت نمی کند. اما جوزف بعد از این همه سال همواره عکسی از او را در جیبش به همراه دارد. کارول، در ارکستر چنگ می نوازد و قرار است ارکستر برای کریسمس کنسرت هایی در پراگ اجرا کند. کارول دوست دارد در این برنامه حضور یابد و جان و جوزف هم همراهش باشند.

کارول می گوید: "پراگ جای بسیار مناسبی برای یک کریسمس خانوادگی است."

ولی رازهای خانوادگی، رازهای بزرگ، رازهای ساده و رازهایی بسیار غمناک در پراگ در انتظار آن هاست.

فهرست

iii	مقدمه داستان
۱	کریسمس سال ۱۹۵۷
۵	انگلستان سال ۱۹۹۵
۱۰	حادثه
۱۸	هیچ کس کارول را درک نمی کند
۲۳	ملاقات کنندگانی برای کارول
۲۸	پاول چیست؟
۳۵	«سقف باید اول باشد»